

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université Mohamed Boudiaf - M'sila

Faculté Des Lettres Et Des Langues
Département des Lettres et Langue Française
N° :

Domaine : Lettres et Langues Étrangères
Filière : Langue Française
Option : DIDACTIQUE DU FLE ET



I N T E R C U L T U R A L I T E

Mémoire présenté pour l'obtention
du diplôme de Master Académique
Par : HERIZI SELMA

Intitulé :

La progression thématique "à thème constant"
dans un texte explicatif en classe de FLE cas des
apprenants
de 1ère année moyenne CEM "Les Dix Martyrs"
d'EL-Hammadia BBA.

Soutenu devant le jury composé de :

..... **Président**
Dr AMAR GHERBAOUI **Rapporteur**
..... **Examineur**

Année universitaire : 2019 /2020

Remerciements

Au nom d'ALLAH le tout puissant, le miséricordieux le grand merci de nous guidé sur le droit chemin et qui nous a donné la santé ainsi que la volonté et le courage d'aller de l'avant pour réaliser ce modeste travail.

Nous tenons à remercier infiniment notre enseignant et notre directeur de mémoire

Dr : GHARBAOUI AMAR

N'oublions pas de remercier tout le staff administratif de l'école moyenne «LES DIX MARTYRS » pour son chaleureux accueil, spécialement au directeur de l'école « MANI LAMRI », et l'enseignant du français Monsieur « ACHOUR MOUNIR ».

Je tiens à exprimer mes remerciements et toute ma gratitude aux membres du jury, pour avoir accepté de lire et d'évaluer ce travail.

Un grand merci aux enseignants du département de français de l'université de M'SILA.

Mes remerciements iront à toutes les personnes proches qui m'ont soutenue pendant cette période de recherches, ainsi que tous ceux qui j'ai pu compter à un moment donné, et qui ont une part dans la réalisation de ce mémoire.

Que chacun de vous trouve ma reconnaissance et ma gratitude éprouvée.

Merci à vous tous.

Dédicace

Je dédie Ce modeste travail à ceux dont l'amour me comble ET court dans mes veines ET qui demeurera gravé à jamais dans Mon cœur, ceux qui ont toujours été à mes coté ET qui ont été UN modèle de respect ET de persévérance.

A mes chers parents :

A mon père en témoignage de ma profonde reconnaissance pour ses efforts, ses sacrifices et ses conseils.

A ma chère mère source de mon bonheur et de ma réussite, douce compagne qui n'est jamais laisse m'assister.

A ma petite sœurette d'amour « MARIA » qu'elle ma témoignée.

A mon bras droit, le frère que tout le monde le veut mon cher « BOUZID », qui m'a donné la force, je vous souhaite une longue vie pleine de bonheur.

A la mémoire de mes nobles grands-mères « KHADRA et NOUARA », que Dieu ait ses âmes.

Ainsi à mes chers grands-pères « MOUSSA et MOHAMED », que Dieu les bénissent.

A toute la famille « HERIZI », spécialement à mes tantes, mes oncles, mes cousins et mes cousines.

A tous ceux qui ont accompagné le train de ma vie dès l'enfance et durant mon existence et à tous ceux qui me connaissent de près ou de loin.

A tous ceux qui ont une place dans mon cœur.

TABLE DES MATIERES

TABLE DES MATIERES	
Introduction Générale	1-2
Partie théorique	
Chapitre I: théorie des discours écrits	
I.1.La textualité	05
I.2.Cohésion/cohérence	06
1.3. Définition du texte	07
I.4.Définition du discours	07
I.5.Distinction entre texte et discours	08
II. La typologie des textes	10
II.1.Les types de textes	10
II.1.1.Texte explicatif	10
II.1.1.1.Ses caractéristiques	11
II.1.2.Texte narratif	11
II.1.2.1.Ses caractéristiques	12
II.1.3.Texte argumentatif	12
II.1.3.1.Ses caractéristiques	12
II.1.4.Texte informatif	13
II.1.4.1.Ses caractéristiques	13
II.1.5.Texte injonctif	13
II.1.5.1.Ses caractéristiques	13
II.1.6.Texte descriptif	14
II.1.6.1.Ses caractéristiques	14
Chapitre II: l'organisation thématique	
II.1.La progression de l'information	16
II.2.La progression thématique	16
II.3.Définition des deux notions « thème/rhème »	17
II.4.Les différents types de la progression thématique	18
II.4.1.La progression à thème constant	18

TABLE DES MATIERES

II.4.2.La progression linéaire	19
II.4.3.La progression à thème dérivés	19
II.5.Relation entre progression thématique et types de texte (aperçu)	20
Conclusion partielle	21
Partie pratique	
Chapitre III: analyses du cadre expérimental de la recherche	
III.1.Présentation du terrain de l'expérimentation	24
III.1.1.Présentation de l'établissement	24
III.1.2.Présentation de la classe concernée	24
III.1.2.1.Les apprenants	24
III.1.2.2.L'enseignant	24
III.1.2.3.La classe	24
III.1.3.Propos introductifs	25
III.2.Déroulement des deux expérimentations	25
III.3.Description et analyse des deux expérimentations	26
III.3.1.Première expérimentation (classe témoin)	26
III.3.1.1.Fiche d'observation	26
III.3.2. Deuxième expérimentation (classe expérimentale)	40
III.3.2.1.Fiche d'observation	40
IV. L'analyse comparative	46
Conclusion générale	48
Annexe	50
LISTES DES FIGURES	51
LISTE DES TABLEAUX	52
Bibliographie	53

Introduction

Générale

Introduction Générale

Introduction Générale :

La production scientifique s'attarde souvent à parler de la réflexion scientifique et la connaissance, c'est le fruit de la recherche. Cette tâche qui n'est pas réservée en exclusivité aux épistémologues, comporte plusieurs éléments, dont la dimension scripturale.

L'écrit est une forme de communication efficace pour transmettre l'information, la connaissance et la civilisation. C'est pourquoi à nos jours l'apprentissage de l'écrit occupe une place primordiale en didactique des langues étrangères en Algérie.

En effet, l'objectif de cette tâche est de préparer l'apprenant à réfléchir et à produire des textes dans divers domaines.

De plus, La production écrite est une activité évaluative de l'apprenant, elle orne et augmente son apprentissage et ses expériences au cours de sa pratique.

L'un des objectifs principaux de l'enseignement de français est de développer des compétences à partir desquelles l'apprenant sera capable de lire, écrire et même de produire d'une façon correcte des textes de différents types (explicatif, argumentatif, narratif...).

Parmi les différents types, on rencontre le texte explicatif. L'objectif d'un texte explicatif est de présenter les causes et les conséquences d'un phénomène, d'un évènement ou d'une affirmation.

Généralement l'explication est objective. Ce type de texte répond à des questions comme *Pourquoi?* Et *Comment?*

À partir de ce contexte, nous allons aborder un problème qui se pose régulièrement et spécialement chez les apprenants de la 1^{ère} année moyenne; La problématique générale de notre travail porte sur le rôle de la progression thématique, plus précisément la progression à thème constant dans l'organisation et la cohérence textuelle d'un texte. Nous sommes alors intéressés aux écrits des élèves de la 1^{ère} année moyenne de l'école moyenne « Les Dix martyrs ». Il s'agit de travaux écrits d'élèves réalisés dans le cadre d'un exercice scolaire où nous avons demandés aux apprenants de rédiger des productions écrites à thème scientifique.

Lors de notre recherche et l'analyse des écrits des élèves nous avons répertoriés des textes pleins de ruptures et maladroites, décousus, incompréhensibles, difficiles à suivre et en globalité n'est pas bonnes et bien

Introduction Générale

structurées. Cela dit, les erreurs constatées au niveau de l'organisation textuelle sont liées aux plusieurs difficultés particulièrement à la progression thématique au sens large ainsi à la typologie des textes.

C'est pourquoi nous posons la question suivante : jusqu'à quel point la progression thématique (à thème constant) peut aider les élèves en difficultés à surmonter le problème de l'écrit?

Alors nous nous demandons si nous pourrions aider ces apprenants à améliorer leurs écrits. Nous émettons l'hypothèse que la bonne rédaction repose sur des critères de réussite de la production écrite ainsi que doit être passé par un travail sur la progression thématique et la typologie des textes.

Nous aborderons dans notre travail trois chapitres : deux chapitres sont consacrés pour les notions de la théorie du discours et le dernier chapitre est consacré pour la pratique de ces notions.

La première partie du premier chapitre sera consacrée aux théories du discours écrits (définition des notions : texte, discours, textualité et la distinction entre cohésion et cohérence) ; dans la deuxième partie nous présenterons les différents types de texte et leurs caractéristiques.

Dans le deuxième chapitre, nous aborderons la définition des deux notions thème et rhème et de la progression thématique. Puis, nous présenterons les différents types de la progression thématique notamment la progression à thème constant. Finalement, nous donnerons un aperçu sur la relation entre la progression thématique et la typologie de texte.

Le troisième chapitre de notre travail est consacré à l'étude et l'analyse du cadre expérimental de notre recherche.

Notre objectif est de cerner les principales difficultés rencontrées par les rédacteurs dans leurs écrits. Nous nous mettons l'accent sur les ruptures constatées au niveau de l'organisation thématique. Nous nous intéresserons à la reprise des informations et la clarté textuelle. En dernier lieu, nous aborderons le rôle joué par les substituts grammaticaux ou lexicaux dans la structuration thématique.

Partie théorique

Chapitre I

théorie des discours écrits

Chapitre I _____ théorie des discours écrits

I.1. La textualité:

Qu'est-ce qu'un texte? Qu'est-ce qu'un bon texte?

Selon NILS ENKNIST, "tout texte qui réussit à déclencher un processus d'interprétation dans une situation donnée est d'un point de vue communicatif une réussite". (ENKVISTNILS.E, Cohérence textuelle, pour une nouvelle pédagogie de l'écrit, Harmattan 2000, P.10)

Cela dit, le texte existe comme résultats d'une interaction.

Un texte n'est jamais écrit dans le vide.

Cependant, le paramètre interactionnel, il est insuffisant pour décrire tous les attributs d'un texte.

En parlant d'un texte, c'est tracer le fait qu'il s'agit d'un ensemble ou d'une unité et non pas d'une suite de plusieurs phrases, si ces dernières ne sont pas liées entre elles, si ce texte ne s'enchaîne pas, s'il n'est pas cohérent. Comme la souligne Beau grande (1990) " ce qui fait qu'un texte est un texte ce n'est pas ça grammatique sa grammaticalité mais c'est sa textualité". (BEAUGRANDE et DRESSLER, Cohérence textuelle, pour une nouvelle pédagogie de l'écrit, Paris, p.12).

D'après FERNANDEZ Jocelyne, le texte pris comme unité de communication se définit comme " un ensemble formé d'un ou plusieurs phrases unies par un réseau de coréférence". (FERNANDEZ.M.Jocelyne, les particules énonciatives, Paris, 1994, P.24).

Nous notons que le texte doit être alors pris comme une unité de communication dont les critères définitoires se résument à la fois dans trois concepts 2 bases " la grammaticalité", " l'acceptabilité" et " l'adaptabilité".

C'est trois concepts résument en quelque sorte la description plus détaillée des critères définitoires établis par Beau grande et Dressler.

De Beaurande et Dressler, " énumèrent sept critères interdépendants auxquels tout texte doit répondre. Les sept critères comprennent les critères de cohésion et de cohérence, et trois critères qui concernent les rapports entre les participants de la communication: les critères d'intentionnalité, d'acceptabilité et d'informativité. Les deux derniers critères, le critère de situationnalité et celui d'intertextualité." Si l'un des critères n'est pas satisfait le texte sera considéré comme un nos textes.(BEAUGRANDE et DRESSLER, Cohérence textuelle, pour une nouvelle pédagogie de l'écrit, Paris, p.12).

Chapitre I _____ théorie des discours écrits

Comme la souligné Beaugrande (1990) « ce qui fait qu'un texte est un texte ce n'est pas sa grammaticalité mais c'est sa textualité».

I.2.Cohésion/cohérence:

La plupart d'enseignants constatent que la majorité des textes produits par les élèves manquent de cohésion et de cohérence.

Premièrement, selon Christian Vander dropé" il ne suffit pas que les différents éléments du texte portent sur un thème commun et qu'ils soient organisés de façon à offrir une progression, il faut encore faire en sorte que le fil thématique soit facilement repérable et qu'il puisse être suivi d'une phrase à l'autre sans exiger d'efforts conscient de la part du lecteur.

Parfois comparée à une opération syntaxique, cette dimension relève de l'enchaînement des énoncés à l'intérieur d'un texte et est souvent désignée sous le terme cohésion». Nonces à l'intérieur d'un texte et est souvent désignée sous le terme cohésion". Autrement dit, la cohésion désigne l'effet de continuité et de faire rassembler la chose les uns avec les autres, donc elle implique une progression sémantique et référentielle produit dans un texte par un dispositif linguistique.

Dans l'ouvrage qui porte l'intitulé suivant « l'analyse textuelle » de Jeandillou, J, F a proposé la définition concernant la notion de cohésion : « la cohésion du discours repose sur les relations sémantiques, et plus largement linguistique qu'il instaure entre les énoncés, les enchaînement syntaxique, les reprises anaphorique, mais aussi les récurrences thématiques ou référentielles et l'organisation temporelle des faits évoqués donne au texte une forte dimension cohésive » (2001, p.82)

En revanche, la notion de cohérence selon Jacqueline Lemieux (1998) se fonde à base de deux règles : d'un côté la cohérence du texte lui-même c'est-à-dire, sa logique et tout ce qui la constitue. Et d'un autre côté, développer la cohérence de la pensée qui veut dire développer chez l'élève la capacité de faire des liens, de penser et de réfléchir le langage pour relier les idées du texte en combinant sa formulation linguistique conformément au contexte sémantique.

Donc pour avoir un texte cohérent nous devons faire appel aux critères de la linguistique textuelle qui assure une cohésion textuelle et une continuité thématique. Comme nous a expliqué le linguiste F.Rastier : « la cohérence

Chapitre I _____ théorie des discours écrits

constitue l'objet de la linguistique textuelle, laquelle cherche à mettre en lumière les propriétés de cohésion et de cohérence qui font qu'un texte est irréductible à une simple suite de phrase ». (Rastier, F, Sens et textualité, Hachette, 19989)

1.3. Définition du texte:

Le texte est considéré comme le médiateur principal du savoir et un bon support qui facilite la compréhension et l'acquisition des nouveaux mots, connaissances ...etc.

Qu'est-ce qu'un texte ? La réponse qui semble la plus simple à cette question est bien la suivante : un texte est un ensemble écrit plus ou moins long qui a une cohérence suffisante pour être compris par la lecture.

À terme général le mot texte désigne un enchaînement de plusieurs phrases. Cette définition reste insuffisante et incomplète dans la mesure où toute un ensemble de phrases ne peut constituer un texte.

Nous s'appelons pas un texte si ce dernier ne s'enchaîne pas, il n'est pas cohérent. C'est ce que nous a dit J.M. Adam : « en définissant le texte comme étant un produit cohérent et non pas une simple juxtaposition de mots, de phrases ou de propositions. » (Adam, J, M, p19).

Cependant, la notion de texte à nos jours a pris plusieurs autres dimensions. Il désigne l'ensemble des énoncés cohérents qui forme une unité de sens pour transmettre un message. C'est ce que nous avons trouvés dans le dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde de la notion du texte qu'elle « s'est éloignée de son sens quotidien pour devenir centrale en psychologie du langage et en psycholinguistique où elle désigne l'ensemble des énoncés oraux ou écrits produits par un sujet dans le but de constituer une unité de communication. » (Le dictionnaire du français langue étrangère et seconde, 2003).

I.4.Définition du discours :

Ce concept a de plusieurs définitions. Les spécialistes du dictionnaire de linguistique et des sciences du langage définissent ce terme comme ce qui suit : le discours est considéré comme le synonyme de parole. C'est : « le langage mis en action, la langue assumée par le sujet parlant ». (Dubois, 1994, dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, Paris, Larousse,p.150)

Chapitre I _____ théorie des discours écrits

Récemment, le mot discours représente tout énoncé constitué d'un ensemble de phrases déterminées par des règles de cohérence. Donc, le discours est défini comme tout énoncé supérieur à la phrase, considéré du point de vue des règles d'enchaînement des suites de phrases.

Le discours est contextualisé autrement dit nous ne pouvons pas attribuer du sens au discours hors contexte.

I.5. Distinction entre texte et discours:

D'après Rastier(2005), le texte et le discours sont deux unités du langage qui dans les approches théoriques, ont souvent été confrontées à la phrase et à l'énoncé.

Dans la langue courante « texte » se réfère en premier lieu à un document écrit par contre « discours » se réfère à une communication orale. Cependant, si dans la langue courante la différence entre texte et discours assez clair, quant en linguistique l'utilisation de ces termes est une affaire plus délicate.

Dans cette section, nous nous intéressons de dégager les points de divergence en linguistique entre texte et discours. Ce dernier n'est pas forcément lié à la notion d'oralité. Toutefois, il est habituellement relatif aux conditions de production. Comme le confirme M.M.J.Fernandez, « le discours est une unité plus large que le texte ». Mais qui reste obligatoirement associé avec des conditions de production déterminées. (FERNANDEZ.M.M.J, Traduction et vulgarisation scientifique », Paris, 1987, p.26)

Dans cet emploi note Maingueneau, « le discours n'est pas susceptible du pluriel : il s'agit du discours scientifique ou du discours administratif, c'est-à-dire de l'usage de la langue dans une situation réelle ». (MAINGUENEAU Dominique, « les termes clés de l'analyse du discours », Paris, 1996, p.36) .

En revanche, ce qui concerne l'emploi du terme « texte » en linguistique, il a une portée très large et plus profonde que dans la langue courante.

D'un part, J.M.Adam convient de distinguer entre les deux notions texte et discours an s'appuyant sur la question de contexte en ce qui concerne le texte : « est un objet abstrait résultant de la soustraction du contexte opérée

Chapitre I _____ théorie des discours écrits

sur l'objet concret "discours" ». (Types de séquences textuelles élémentaires (1987)/ Eléments de linguistiques textuelles(1990).

J.M.Adam a évoqué cette distinction entre discours et texte dans ces publications :

D'une autre part, et aussi comme il nous a rappelé J.M.Adam « le discours est un énoncé caractérisable certes par des propriétés textuelles, mais surtout comme un acte de discours accompli dans une situation (participant, institution, lieu, temps) ; ce dont rend bien compte le concept de « conduite langagière » comme mise en œuvre d'un type de discours dans une situation donnée » . (J.M.ADAM, p.23) .

Chapitre I _____ théorie des discours écrits

II. La typologie des textes:

En ce qui concerné cette section, nous avons préféré de commencer par la citation du professeur en didactique Yves Reuter qui nous dit que « la classification des textes permet de mettre en lumière des régularités organisationnelles dans la formation des textes qui permet de guider aussi bien la lecture que l'écriture » (yves.Reuter,p152). IL est vrai que la typologie des textes a été une source de discussion parce qu'il existe différent types de classifications qui renvoient à des cadres théoriques différents et qui parlent de types de textes, de types de discours, de types d'intention communicationnelle et de genre de textes ...

II.1.Les types de textes:

Pour étudier un texte, il est nécessaire de déterminer le type auquel il appartient. Il s'agit ici d'identifier les critères typologiques principaux constitués par leurs fonctions et déterminer par l'orientation pragmatique, les indices formels pertinents et les régularités linguistiques, discursives privilégiées qui les caractérisent.

Dans ce qui suit, nous essayons de présenter quels sont les types de textes principaux ainsi que leurs caractéristiques les plus pertinents

II.1.1.Texte explicatif:

Le texte explicatif est un texte objectif qui consiste à donner des informations exactes et organisées dans un domaine particulier de la connaissance dans lequel un émetteur cherche à faire comprendre un fait, une problématique ou un phénomène à un destinataire.

Ce genre de textes, nous pouvons les trouver souvent dans les ouvrages scientifiques, techniques et beaucoup plus dans les manuels scolaires dans tous les paliers (primaire, moyen et secondaire). Comme il peut être aussi présent, mais rarement, dans un récit réel ou de fiction, que ce soit littéraire ou non littéraire.

Le texte explicatif est considéré comme étant le meilleur du texte informatif car son but ultime est de traiter le sujet dans sa profondeur. Ainsi, le texte explicatif cherche à éclairer un problème en répondant fréquemment à un « pourquoi ? » et à un « comment ? » J.M.ADAM définit le texte explicatif comme étant « le texte qui se caractérise par la volonté d'expliquer des concepts ou de faire comprendre quelques choses. » (ADAM.J.M.p130.

Chapitre I _____ théorie des discours écrits

Comme il a été signalé plus haut, Nous pouvons trouver ce type de texte dite explicatif dans un texte scientifique, également, pour faire des notes explicatives ou encore pour faire des commentaires de schéma ou un sondage.

II.1.1.1.Ses caractéristiques:

Pour les caractéristiques que nous avons soulevées, il s'agit en premier lieu la fonction, puis le lexique, ensuite la syntaxe, l'articulation et en fin le ton.

- **Fonction** : cette caractéristique est très importante lorsqu'il s'agit de répondre à une question d'une manière claire c'est-à-dire expliquer la problématique ou le sujet en question tout en donnant des informations plus détaillées à l'aide des exemples
- **Lexique** : cette caractéristique est aussi cruciale, les connecteurs de commentaire comme [car, c'est-à-dire, non seulement, cependant, d'autres termes, ce qui explique....]
- **Syntaxe** : ici, Dans cette caractéristique, nous avons soulevé uniquement, les éléments grammaticales dominants dans un texte explicatif entre autre : le présent, l'imparfait ; la reprise par des pronoms personnels, des démonstratifs, des relatifs et des marques du destinataire.
- **Articulation** : Nous avons les articulateurs chronologiques comme : tout d'abord, en outre, d'autre part , quant à , ensuite, ce qui concerne, etc.
- **Le ton** : neutre et objectif c'est-à-dire l'absence totale de l'auteur.

II.1.2.Texte narratif:

Comme tout le monde le savait, que le texte narratif est centré sur des déroulements dans le temps et asserte des énoncés de faire des actions. Narrer est le fait de raconter une histoire dans un temps passé. Nous parlons aussi de narration lorsqu'un texte fait le récit d'évènements réels ou fictifs qui impliquent des faits, des personnages, des lieux, un déroulement et un narrateur.

Pour qu'il y'ait un texte narratif J.M.ADAM a fixé plusieurs conditions comme : « -une succession d'évènement.

- Une unité thématique
- Des prédicats d'être, d'avoir et de faire d'un sujet d'état.

Chapitre I _____ théorie des discours écrits

-Une transformation des prédicats au cours d'un procès comportant trois moments : la situation initiale, le déroulement et la situation finale.

-Une évaluation finale (morale) qui compléte la séquence narrative ».

(ADAM.J.M.p100)

II.1.2.1.Ses caractéristiques:

En ce qui concerne les caractéristiques de ce type de texte, ce sont les mêmes que le texte explicatif.

- **Fonction** : raconter, présenter une suite d'actions ou d'événements réels ou imaginés selon un ordre chronologique.
- **Lexique** : les caractères des personnages et la description des lieux et des moments.
- **Syntaxe** : verbes au temps au temps passé (le passé simple et l'imparfait)
- **Articulation** : indicateurs temporels (depuis, ce jour-là, à ce moment, dès que)

II.1.3.Texte argumentatif:

Ce type de texte vise à transmettre une opinion, à convaincre et persuader à l'aide des arguments pour défendre une idée et bien entendu avec des illustrations et des exemples.

J.M.ADAM définit le texte argumentatif comme se suit «est un discours qui vise à intervenir sur des opinions ou comportement d'un interlocuteur ou d'un auditoire en rendant crédible et acceptable un énoncé (conclusion) appuyé, selon des modalités diverses, sur un autre (argument/donné/raison) ».

ADAM.J.M.p104.

II.1.3.1.Ses caractéristiques:

En ce qui concerne les caractéristiques, nous avons dénotés que ce sont les mêmes que les autres types cités plus haut, seulement une autre caractéristique qui s'ajoute.

- **Fonction** : convaincre ou persuader pour faire agir en développement des arguments structurés.
- **Lexique** : connecteurs (mots de liaison, d'énumération, d'illustration, de comparaison et de concession); de présentation des faits ou des problèmes.

Chapitre I _____ théorie des discours écrits

- **Syntaxe** : cause et conséquence (car, en effet, puisque...); hypothèses, explications, justifications, rappels.
- **Articulation** : indicateurs d'ordre des idées (d'abord, premièrement, ensuite, puis...); certitudes (donc, en effet, par conséquent...); oppositions (toutefois, mais, pourtant, or...); illustration (c'est-à-dire, par exemple...).
- **Les marques de subjectivité** : le discours argumentatif est un énoncé ancré dans la situation d'énonciation, il est rédigé au présent, le plus souvent à la première personne.

II.1.4. Texte informatif:

Ce type de texte permet de transmettre la réalité de manière objective tout en faisant connaître un fait, une situation ou une circonstance telle qu'ils se sont produits dans la réalité, son but est d'informer. Il a pour objectif de renseigner, de communiquer des connaissances sur un sujet donné.

III.4.1. Ses caractéristiques:

Comme les autres types de texte, ce sont les mêmes caractéristiques que le 1^{er} type et le 2^{ème} type.

- **Fonction** : présenter les informations d'intérêt général ou particulier.
- **Lexique** : est lié spécifiquement au sujet du texte.
- **Syntaxe** : reprise par des démonstratifs, des relatifs, des pronoms personnels, tournures impersonnelles, marques du destinataire.
- **Articulation** : mots de liaison et de structuration. Il peut apparaître dans : ouvrages scientifiques, colonnes de journaux, magazines... il est rarement littéraire.

II.1.5. Texte injonctif:

Le texte injonctif est un texte prescriptif, donner un ordre, un conseil, une consigne et des interdictions. Le locuteur, à travers ce genre de textes, cherche à mobiliser son interlocuteur et nous le trouve beaucoup plus dans les recettes de cuisine et les notices d'emploi.

II.1.5.1. Ses caractéristiques:

- **Fonction** : donner des conseils, des ordres, sensibilisation.
- **Lexique** : lexique spécifique, on doit rédiger des injonctions claires tout en évitant les ambiguïtés et le vocabulaire difficile au lecteur.
- **Syntaxe** : l'emploi de l'impératif ou l'infinitif ; tournures impersonnelles.

Chapitre I _____ théorie des discours écrits

- **Articulation** : indicateur d'ordre des actions (en premier lieu , dans un premier temps , ensuite, etc.

II.1.6. Texte descriptif:

Un texte descriptif est un type dont le but est la description c'est-à-dire qui sert en effet à caractériser, elle indique la présentation d'une chose, d'un état, d'un décor intérieur ou extérieur, la description d'un paysage ou d'un personnage (portrait). Nous le trouvons généralement dans les documentaires, il représente les éléments tels qu'on les voit dans l'espace.

III.6.1. Ses caractéristiques:

- **Fonction** : décrire quelques choses ou quelqu'un et nous informe à son sujet
- **Lexique** : de caractérisation des objets, des lieux et des personnages, le texte comprend de nombreuses expansions du groupe nominal pour pouvoir décrire de façon détaillée
- **Syntaxe** : les temps dominants le présent ou l'imparfait ; présence importante des verbes (être, devoir, falloir) ; les phrases déclaratives doivent être fréquemment utilisées, elles peuvent être soit de la forme affirmative ou négative.
- **Articulation** : indicateurs temporels et spatiaux (à ce moment, à l'intérieur, avant, près de , ces jours ci ...).

Chapitre II

l'organisation thématique

Chapitre II _____ l'organisation thématique

II.1. La progression de l'information:

Tout texte doit suivre le principe qui correspond à la règle de progression de l'information. Cette dernière facilite la lecture d'un texte et le lecteur sera capable de suivre le déroulement d'un texte avec clarté.

L'importance du texte est de donner de nouvelles informations pour avoir un intérêt communicatif. Pour que ce dernier sera compréhensif, il faut que les nouvelles informations doivent être liées de façon logique, selon un fil conducteur cohérent, il est donc essentiel que le lecteur puisse faire les liens entre les mots d'une manière rapide et simple, sinon son attention est détournée du texte et il ne comprend plus le sens de ce qu'il lit.

Il y a plusieurs façons de faire progresser l'information entre autres en utilisant les substituts lexicaux, les substituts syntaxiques, les articulateurs logiques et chronologiques, la sélection de vocabulaire et le choix des temps verbaux. Toutefois, un bon texte assure un équilibre entre le principe de continuité (répétition d'éléments) et celui de progression de l'information.

Pour être capable de dégager la nouvelle information dans le texte, il faut s'avoir que la phrase est constituée de deux parties : le thème et le propos.

Le thème est la réalité dont il question (habituellement rendu par le groupe sujet) et le propos c'est ce que l'on dit de cette réalité (habituellement rendu par le groupe verbal) ; c'est lui qui contient la nouvelle information.

- Exemple : Julia (thème) portait une longue robe rose à pois verts (propos : information de départ). Elle (thème repris) a des yeux marrons brillent sous les rayons de soleil (propos : information nouvelle).

II.2. La progression thématique:

Aborder l'organisation à niveau global, c'est chercher à établir un nombre de schémas représentatifs de l'organisation thématique dans une partie du texte ou dans le texte entier. Alors, la progression thématique occupe une place très importante dans l'enchaînement des idées et des nouvelles informations dans le texte donc, elle est considérée parmi les facteurs qui contribuent à la cohérence textuelle.

C'est ce que Danés a fait, en établissant les bases d'une typologie de la progression thématique.

Chapitre II _____ l'organisation thématique

Selon lui la connexité de l'information peut être déterminée par les relations thématiques qui unissent les phrases successives les unes avec les autres dans la chaîne du texte.

Pour mieux éclairer ce que nous disons en haut Danès explique : « le terme progression thématique désigne l'ensemble des relations thématiques dans le texte : la concaténation et la connexion des thèmes, leur ordre et la hiérarchie qui les unit, dans leurs relations aux paragraphes et à l'ensemble du texte ainsi qu'à la situation de communication. C'est le cadre qui permet à l'ensemble de prendre forme ». (Danés, F, cité par Thomas dans « cohérence textuelle, L'Harmattan, p.61).

Il y a différents types et plusieurs schémas de la progression thématique ont été élaborés par les chercheurs.

Avant nous allons explorer ces différents types et schémas de la progression thématique et les aborder de manière détaillée et approfondie, nous avons jugé utile de définir le couple thème et rhème.

II.3.Définition des deux notions « thème/rhème»:

Pour bien distinguer entre les deux notions thème et rhème nous avons vu quelques définitions citées par les linguistes parmi eux (V.Mathesius, F.Danes et J.Firbas) sont à l'origine de la distinction opérée entre thème et rhème. Celle-ci n'est pas d'ordre grammatical, mais d'ordre informatif-communicatif.

Le thème désigne le point de départ de l'énoncé (élément déjà connu) autrement, c'est le support de l'information, comme ce dont on parle.

Quant au rhème constitue ce que l'on dit à propos du thème, il véhicule les informations nouvelles.

Pour mieux expliciter ces deux notions, nous empruntons un exemple à B. Combette:

Tous les universitaires (thème) admettent aujourd'hui la valeur du biculturalisme (rhème). (B. Combette, 1983, pour une grammaire textuelle, la progression thématique, Bruxelles, p.49).

Chapitre II _____ l'organisation thématique

II.4. Les différents types de la progression thématique:

Dans cette théorie tous les types de progression incluent et assurent la qualité cohésive informationnelle du texte et en définitive, la cohérence du texte aboutit à un équilibre entre ces schémas de progression dans un texte lui permettent alors une qualification plus stylistique.

Alors que, la progression de la structure thématique ne s'évolue pas de la même façon pour les trois types de progression car chacun d'eux a ses propres caractéristiques. En plus, ils ont tendance à s'attacher à certains types de textes ou de discours.

Dans notre recherche nous avons abordé les trois différents types de la progression thématique, notamment la progression « à thème constant », qui déterminent la hiérarchie des thèmes qui sont reliés au contexte linguistique et leur ordre dans le texte.

Il existe donc trois grands types de la progression thématique :

II.4.1. La progression à thème constant:

Le premier type de progression est caractérisé par la présence d'un thème constant, auquel s'adjoignent différents rhèmes successifs c'est-à-dire le thème initial est conservé, il est repris tout au long d'un texte ou dans des phrases successives d'un passage. Les rhèmes sont cependant différents.

Nous pouvons avancer de phrase à une autre phrase dans un texte ou un passage en gardant le même thème et en utilisant un substitut grammatical (pronom) ou un substitut lexical (un nom).

Selon le schéma suivant nous pouvons mieux expliquer ce que nous avons dit en haut :

Th1 ➔ Rh1

Th1 ➔ Rh2

Th1 ➔ Rh3

Exemple : dans ce texte le thème de la première phrase est repris trois fois sous une forme pronominale.

Chapitre II _____ l'organisation thématique

-La pollution, c'est tout ce qui altère notre environnement ou notre santé. Elle s'attaque à l'air, à l'eau et au sol. Elle est un phénomène très dangereux sur l'environnement et tous les êtres vivants, parmi les éléments polluants on peut citer les gaz d'échappement des voitures, les déchets quotidiens et les détritiques abandonnés dans la nature. Elle touche tout le monde et tous les secteurs et elle menace la vie humaine.

II.4.2.La progression linéaire:

Dans le deuxième type de la progression, «la progression linéaire » ; le rhème d'une première phrase(ou une partie du rhème) devient le thème de la phrase suivante. Ainsi, Rh1 devient le Th2, auquel est joint un nouveau rhème(Rh2) qui devient à son tour thème de la phrase suivante(Th3) et ainsi de suite.

Toutes ces démarches nous essayons de récapituler dans ce schémas suivant : $Th1 \rightarrow Rh1 \rightarrow Th2(Rh1) \rightarrow Rh2 \rightarrow Th3(Rh2)$

Exemple : -Tu connais Amira... Elle a rencontré Aya. Celle-ci venait de déménager dans sa nouvelle villa. Sa résidence se situe dans un quartier huppé.

II.4.3.La progression à thème dérivés:

Dans cette progression les thèmes de chacune des phrases proviennent d'un « hyper thème ». Celui-ci peut désigner le thème de la première phrase précédente.

Nous rencontrons ce type de progression dans les descriptions, où ce qu'on appelle le « thème-titre » constitue l'hyper thème.

Il est généralement fréquent, dans les textes argumentatifs et explicatifs dans lesquels on développe plusieurs exemples.

Le schéma suivant explique bien ce type de progression

Super thème

$Th1 \rightarrow Rh1$

$Th2 \rightarrow Rh2$

$Th3 \rightarrow Rh3$

Chapitre II _____ l'organisation thématique

Exemple : -J'ai visité La Casbah d'Alger (super thème), qui a toujours attiré des milliers de touristes venus du monde entier. Ses maisons blanches. Ses ruelles étroites qui descendent en cascade jusqu'à la Méditerranée. Ses mosquées et ses palais ottomans qui se dressent fièrement, tout ça nous rappellent que les lieux sont chargés d'histoire et de mémoire.

II.5.Relation entre progression thématique et types de texte (aperçu):

Aucun texte (ou peu s'en faut) ne présente une sorte de progression thématique fixe tout au long de son déroulement. Mais, il y a quelques constants qui peuvent être dégagés : on peut reconnaître des progressions thématiques majoritaires selon le type de texte.

Chapitre II _____ l'organisation thématique

Conclusion:

Dans ce chapitre nous avons essayé d'expliquer de quoi s'agit la progression de l'information de manière générale et notamment la progression thématique. Ensuite, nous avons défini les deux notions «thème et rhème». De même, nous avons tenté de présenter les différents types de la progression thématique. Finalement, nous avons présenté un aperçu sur la relation entre la progression thématique et les types de textes.

Partie pratique

Chapitre III

analyses du cadre expérimental
de la recherche

Chapitre III

III.1.Présentation du terrain de l'expérimentation:

III.1.1.Présentation de l'établissement:

Notre lieu d'expérimentation c'est l'école moyenne « les dix martyrs », qui se situe au centre de la Dira d'EL-Hammadia, wilaya de Bordj-Bou-Arredj. Cet établissement a ouvert ses portes en 1977 avec une superficie totale de 11239 m², et sa capacité d'accueil est de 750 places pédagogiques. L'enseignement dans cet établissement est assuré par 36 enseignants : six enseignants de français, tandis que les autres sont des enseignants de différentes matières.

III.1.2.Présentation de la classe concernée:

En ce qui concerne la description de la classe dans laquelle nous avons établi notre investigation, nous avons choisis de commencer d'abord par les apprenants, puis par une fiche technique de l'enseignement et nous avons terminés par une petite présentation de la classe concernée.

III.1.2.1.Les apprenants:

A partir de la liste officielle de l'école, notre classe dans laquelle nous avons établi notre recherche se compose de « 40 élèves », 22 filles et 18 garçons. Notre échantillon comprend des élèves de scolarité régulière, n'ayant pas redoublé du même âge. En ce qui concerne le niveau des élevés nous avons pu remarquer qu'il s'agit vraiment d'un public ayant un niveau hétérogène. Ainsi, nous avons pu dénoter que parmi ces élevés il Ya presque sept élevés qui se montrent actifs et dynamique alors que les autres sont faibles mais ils peuvent se perfectionner.

III.1.2.2.L'enseignant:

Nous avons choisis de travailler avec un enseignant à l'expérience de 13 ans, bien assise, sérieux et dévoué, régulier dans son travail, il apporte à ses apprenants des connaissances et une manière d'agir digne de l'éducateur qu'il est. Il est calme et bien volonté. Il dispense un enseignant probant. Il nous a accueillis chaleureusement, et il nous a permis de cerner notre objectif de recherche.

III.1.2.3.La classe:

En ce qui concerne la description de notre classe nous avons remarqués qu'elle est spacieuse, propre, bien éclairée et aérée avec un climat calme et douillet. Ses murs sont peints de dessins jolis et bien décorés. Elle contient

Chapitre III

également une armoire pour ranger les livres et les cahiers de classe, un bureau de professeur, un tableau magique et une estrade en bois. Elle se compose aussi de trois rangées et chaque rangée de cinq tables.

III.1.3.Propos introductifs:

Les difficultés des apprenants à gérer la structure thématique de leurs écrits.

Certaines de ces difficultés sont directement liées à la progression thématique de leurs écrits.

Premièrement ce qui concerne la rupture dans l'organisation thématique. Un autre grand problème est celui de l'emploi des substituts grammaticaux et lexicaux. La troisième grande difficulté concerne la clarté textuelle. La dernière difficulté porte sur les enchaînements et la reprise de l'information. Ainsi, le problème fondamental semble être lié à la compétence du sujet scripteur à organiser son texte.

Alors nous nous essayons de sensibiliser les apprenants à la dimension thématique de l'organisation textuelle dans les cours de langue qui à leur tour pourraient aider les apprenants à prendre conscience de leur propre processus de rédaction et améliorer aussi leurs écrits.

Cette sensibilisation doit passer d'abord, par une présentation des principaux types de la progression thématique. Puis, par les règles de cohérence textuelle qui permettent tout particulièrement de jouer avec la structuration thématique.

III.2.Déroulement des deux expérimentations:

Comme il a été signalé, notre recherche sera organisée en deux expérimentations c'est-à-dire une séance ordinaire. Et une deuxième séance où nous allons demander aux apprenants de rédiger leurs propres productions écrites en tenant compte dans leurs écrits les quatre critères fixés par nous.

Dans cette séance, nous avons fait un petit rappel sur le sujet et les critères de réussite de la production écrite. Puis nous avons donné le temps suffisant aux apprenants pour qu'ils puissent exprimer en écrivant.

Chapitre III

III.3.Description et analyse des deux expérimentations:

III.3.1.Première expérimentation (classe témoin) :

III.3.1.1.Fiche d'observation :

Fiche d'observation

Niveau : 1^{ère} AM

Projet 02 : la réalisation d'un dossier documentaire pour expliquer les progrès de la science et leurs conséquences.

Séquence 01 : j'explique les progrès de la science. **Durée** : 01 heure

Activité : production écrite **Support** : manuel scolaire page 90.

Objectifs : s'exprimer en écrit **Thème** : les bienfaits de l'internet

Rédiger un texte explicatif pour montrer les bienfaits de l'internet.

Sujet : ton camarade n'as pas d'internet à la maison. Rédige un texte pour lui expliquer les avantages de l'internet.

Critères de réussite :

Donne un titre à ton texte

Définis l'internet

Emploie la reformulation

Emploie l'expression du but

Attention aux fautes d'orthographe

Sacs à mots :

Noms : communication, information, divertissement, bienfaits, avantages, contact, courrier, email, amis...

Verbes : communiquer, contacter, faire des recherches, regarder, écouter...

Adjectifs : utile, nécessaire, indispensable...

Chapitre III

Les tableaux suivants montrent les résultats et les pourcentages obtenus lors de la première séance de l'ensemble des copies réalisées (40 textes)

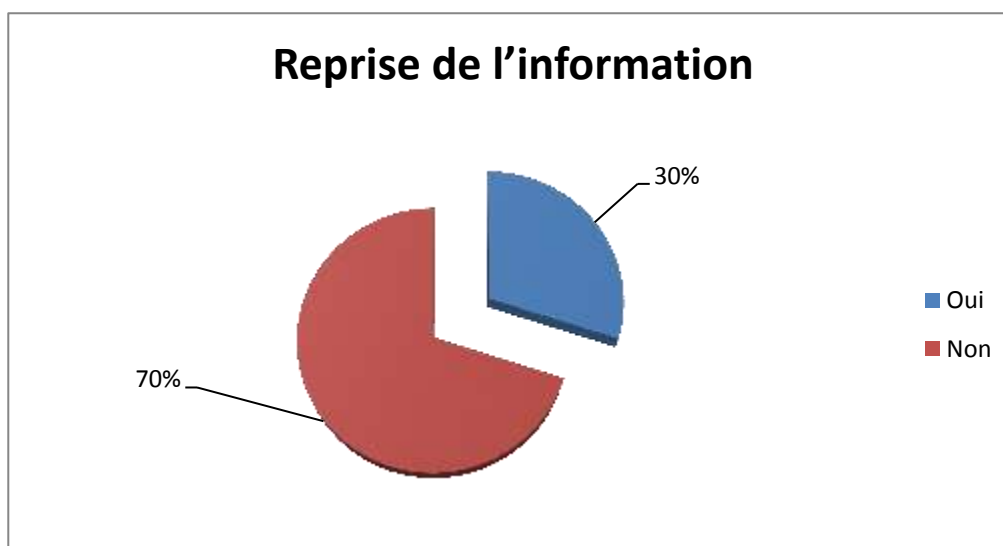
Premier critère	Nombre d'élèves	Pourcentage %
Reprise de l'information		
Oui	12	30%
Non	28	70%

Présentation des résultats :

Nous avons vu que 30 % seulement des élèves ont tenu compte dans leurs écrits de la reprise de l'information tandis que le nombre 70 % des élèves n'ont pas tenu compte dans leurs écrits ce critère.

Commentaire :

Les élèves ignorent la métarègle de répétition.



Chapitre III

Echantillon01

Les bienfaits de l'internet

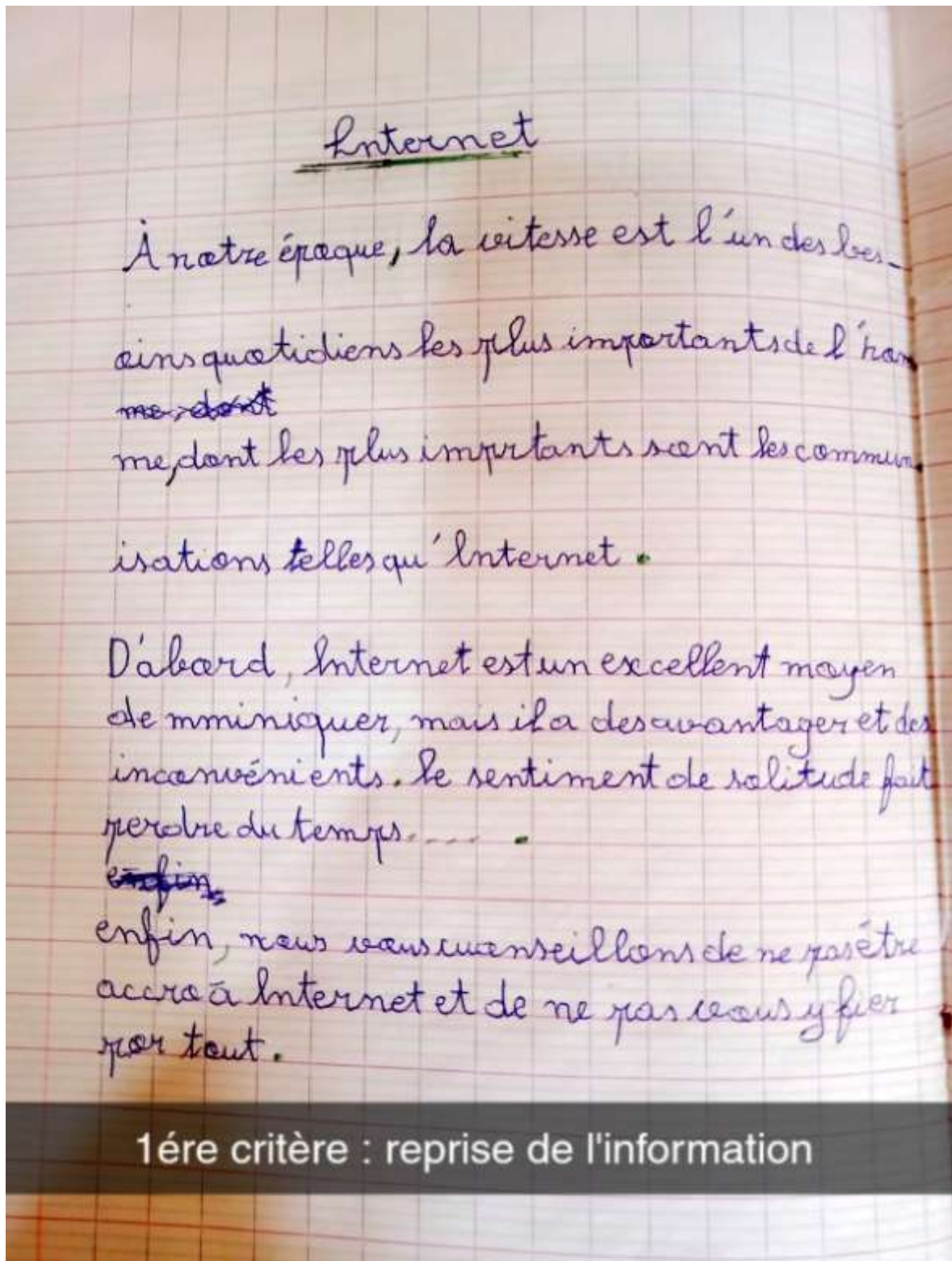
L'internet tire sa importance, de la demande parce que, Elle a touché nos besoins quotidiens, avoir un facteur essentiel, et Les étapes de la science, nous ont facilité, la tâche, vous méritiez, être appelé un souvenir de génée,
pour qui les bienfait de l'internet ?

D'abord, L'internet de avantages:
Il nous permet de rester en contact, avec nos amis et nos proches,
Il est donc le meilleur, moyen, de communiquer,
Ensuite L'internet, est un excellent outil de divertissement: on peut jouer, regarder des films, et
.....

1ère critère : reprise de l'information

Chapitre III

Echantillon02



Chapitre III

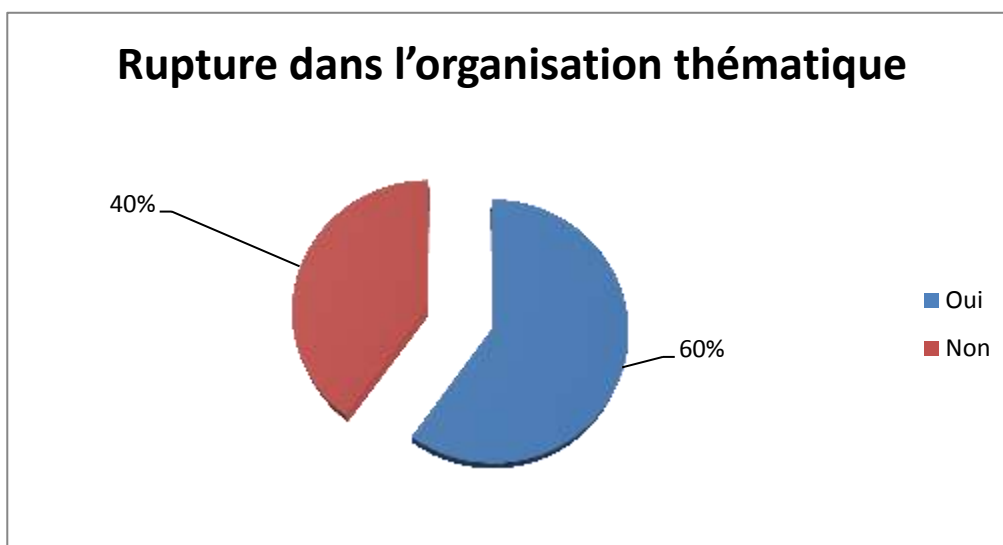
Deuxième critère. Rupture dans l'organisation thématique	Nombre d'élèves	Pourcentage %
Oui	24	60%
Non	16	40%

Présentation des résultats :

Nous avons constaté que 60% des productions écrites sont et difficiles à suivre à cause des nombreuses ruptures et maladresses.

Commentaire :

L'organisation thématique est illogique, il n'y a pas de cohérence entre les idées de texte donc les textes produits sont malformés.



Chapitre III

Echantillon03

L'importance et le développement d'Internet

Internet est l'un des sujets les plus importants dont nous devrions discuter judicieusement. Parce que lorsque la nouvelle de l'existence d'un réseau électronique est répandue, il y a beaucoup de confusion à ce sujet, les égyptiens ne se rendent pas compte que ce réseau sera la fenêtre qui nous mènera vers le monde extérieur, avec le développement d'Internet chaque famille a la lourde responsabilité d'empêcher ses enfants dans la mer d'Internet

2ème critère : rupture dans l'organisation thématique

Chapitre III

Echantillon04

généralement - l'internet est un
programme très vaste d'utilisation
habituellement dans notre vie.

Il y a beaucoup plus de avantages
par exemple :

- 1 - faciliter l'échanges de connaissance de l'autre.
- 2 - prendre l'importante information qui nous cherche.
- 3 - L'internet c'est un monde

très large et profonds
2ème critère : rupture dans l'organisation
thématique

Chapitre III

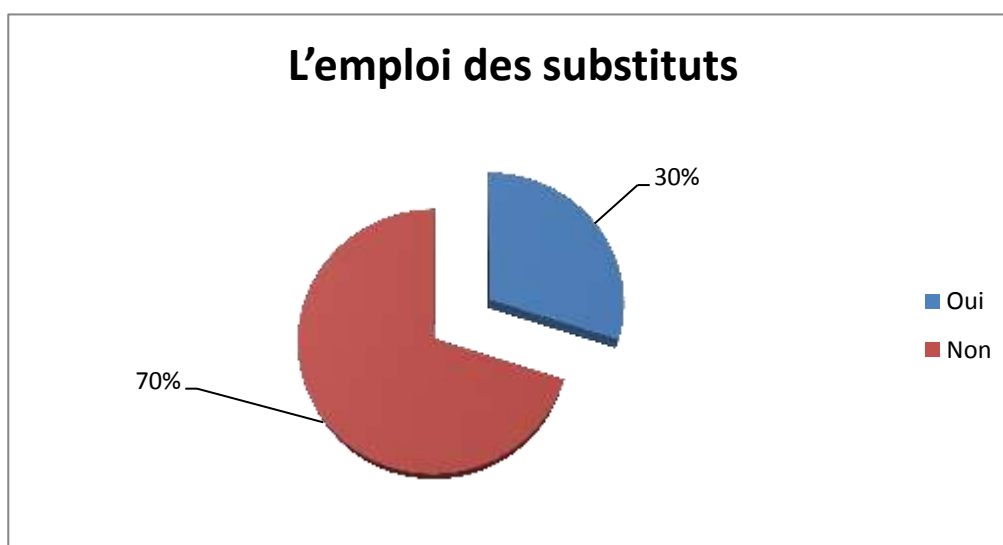
Troisième critère	Nombre d'élèves	Pourcentage %
L'emploi des substituts		
Oui	12	30%
Non	18	70%

Présentation des résultats :

D'après le tableau nous avons remarqué que 30% des scripteurs ont utilisés des substituts dans leurs écrits alors que la majorité des scripteurs 70% n'ont pas utilisés de substituts dans leurs écrits.

Commentaire :

Manque de substituts grammaticaux ou lexicaux dans les textes produits.



Chapitre III

Echantillon05

- Les avantages d'internet.

- L'internet est une nouvelle technologie très développée et l'utilise dans la vie.
- d'abord, l'internet nous aide à faire des recherches ensuite à travers l'internet on regarde (Les films, documentaire Les vidéos) elle permet de trouver et découvrir beaucoup de choses.
- enfin l'internet est un moyen qui facilite le rapprochement.

3ème critère : l'emploi des substituts

Chapitre III

Echantillon06

recherche

Nour E. lhad

l'internet

- l'internet est très important, parce qu'il nous permet de faire des recherches rapidement et facilement - est l'internet est aussi utile pour s'amuser que pour travailler. On peut écouter de la musique, aller sur des réseaux sociaux ou encore chercher des informations pour un exposé

(~~l'internet~~) internet peut être très utile quand a oublié ses affaires. par exemple, quand on n'a pas de dictionnaires chez soi, il y a plusieurs internet peut être très utile quand a oublié ses affaires. par exemple, quand on n'a pas de dictionnaire chez soi, il y a plusieurs internet peut être un moyen de faire des rencontres et de découvrir des choses que l'on n'aurait jamais vu auparavant! ensuite que l'internet nous unis et notre famille et aussi communiqué avec d'autres personnes des autres pays pour découvrir et aussi pour on peut partager nos astuces avec d'autres personnes a distance. enfin

3ème critère : l'emploi des substituts

Chapitre III

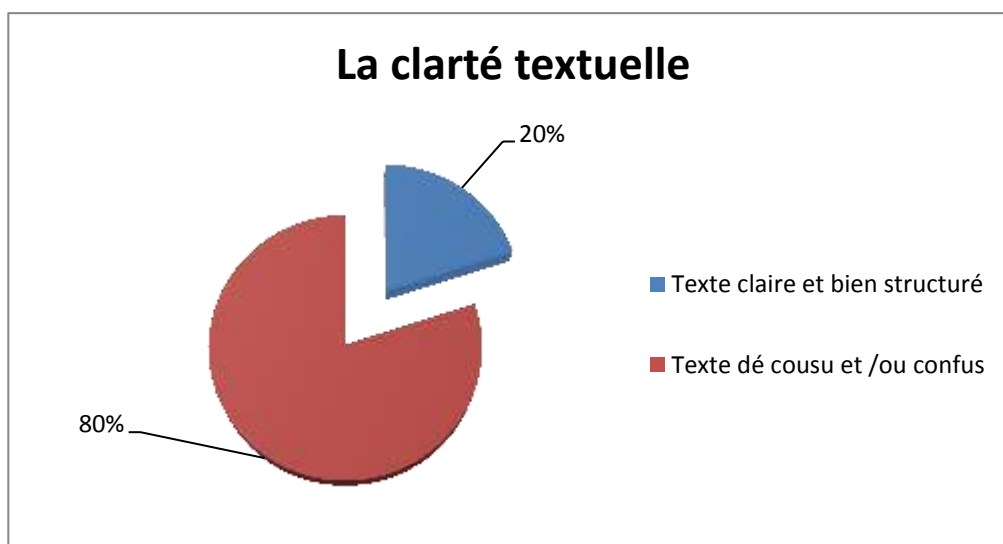
quatrième critère	Nombre d'élèves	Pourcentage %
La clarté textuelle		
Texte claire et bien structuré	08	20%
Texte dé cousu et /ou confus	32	80%

Présentation des résultats :

Nous avons vu que la plupart (80%) des productions écrites sont illisibles, incohérentes et incompréhensibles.

Commentaire :

D'une manière générale les textes produits manquent de cohérence et de lisibilité. Ils sont difficiles à suivre et parfois opaque.



Chapitre III

Echantillon07

L'internet mobile demande à
une petite village tous ces services.
utiliser l'internet ?
L'internet est devenue très rapide et
facile elle donne une infinité d'informations
par ces moyens on communique avec les
parents par exemple Facebook
avec l'internet l'enfant écoute la musique
et regarde des photos par exemple
l'ordinateur le téléphone... etc
Donc l'internet est très en
vogue et utile dans notre vie.

4ème critère : la clarté textuelle

Chapitre III

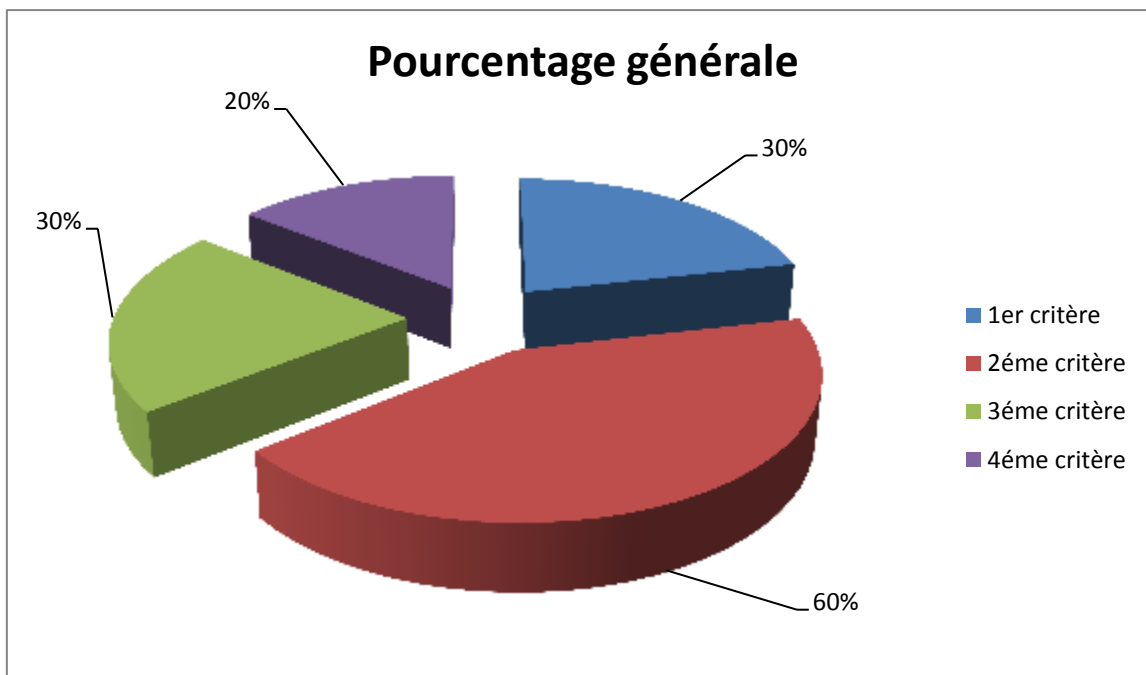
Echantillon08

l'internet est très important,
par ce que, il nous permet de
faire des recherches rapidement
et facilement
l'internet est aussi utile pour
s'amuser que pour travailler
on peut écouter de la musique,
aller sur des réseaux sociaux
encore chercher des informations
pour un exposé

4ème critère : la clarté textuelle

Chapitre III

Critères	Pourcentage %	Pourcentage générale
1 ^{er} critère	30 %	35 %
2 ^{ème} critère	60 %	
3 ^{ème} critère	30 %	
4 ^{ème} critère	20 %	



Chapitre III

III.3.2. Deuxième expérimentation (classe expérimentale) :

III.3.2.1. Fiche d'observation :

Fiche d'observation

Niveau : 1^{ère} AM

Durée : 01 heure

Projet 02 : la réalisation d'un dossier documentaire pour expliquer les progrès de la science et leurs conséquences.

Séquence 02 : j'explique les différentes pollutions

Activité : production écrite
100

Support : manuel scolaire page

Objectifs : l'apprenant doit être capable de : **Thème** : la pollution de l'air

Produire un texte explicatif cohérent

Expliquer les causes de la pollution de l'air et leurs conséquences

Employer des procédés explicatifs

Conjuguer les verbes au présent de l'indicatif

Sujet : ton établissement organise une journée ayant pour thème « tous contre la pollution de l'air ». Rédige un court texte pour expliquer les causes et les dangers de cette pollution.

Critères de réussite :

Utiliser les procédés explicatifs : la définition et l'énumération.

Utiliser l'expression de cause.

Utiliser les substituts grammaticaux.

Attention à l'ordre dans la présentation des informations.

Attention à la division de la phrase en une partie thématique et une partie rhématique.

Sacs à mots :

Noms : la fumée, gaz toxique, le climat, l'oxygène...

Verbes : provoquer, causer, polluer...

Adjectifs : chimiques, mauvaises, graves...

Chapitre III

Les tableaux suivants montrent les résultats et les pourcentages obtenus lors de la deuxième séance de l'ensemble des copies réalisées (40 textes)

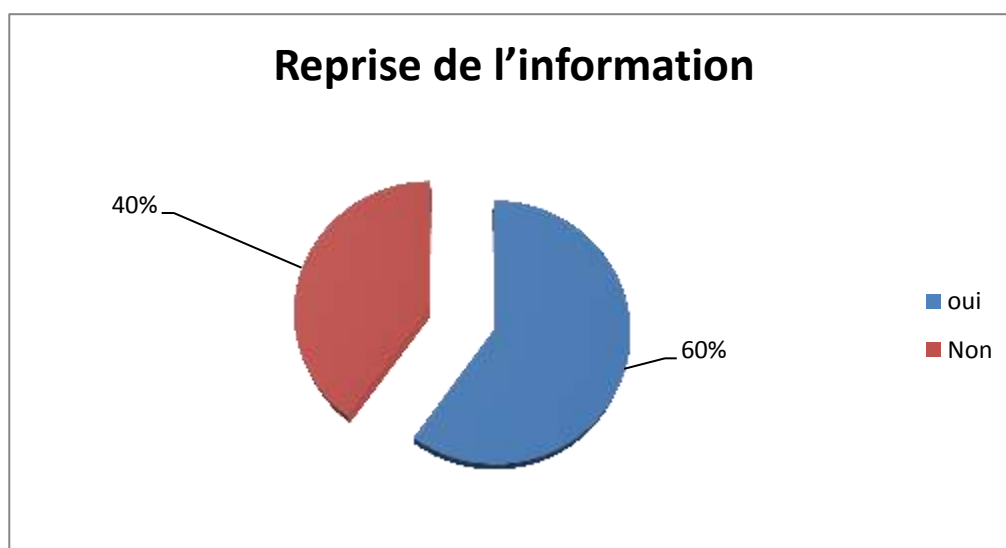
Premier critère	Nombre d'élèves	Pourcentage %
Reprise de l'information		
Oui	24	60%
Non	16	40%

Présentation des résultats :

Nous avons obtenu le résultat de 60% des rédacteurs ont tenu compte la reprise de l'information et ont réussi à assurer ce critère dans leurs écrits.

Commentaire :

Nous pensons que le reste des rédacteurs ignorent les mécanismes de reprise de l'information existant et ont également des difficultés au niveau syntaxique (la répétition et la structuration des phrases).



Chapitre III

deuxième critère Rupture dans l'organisation thématique	Nombre d'élèves	Pourcentage %
Oui	18	45%
Non	22	55%

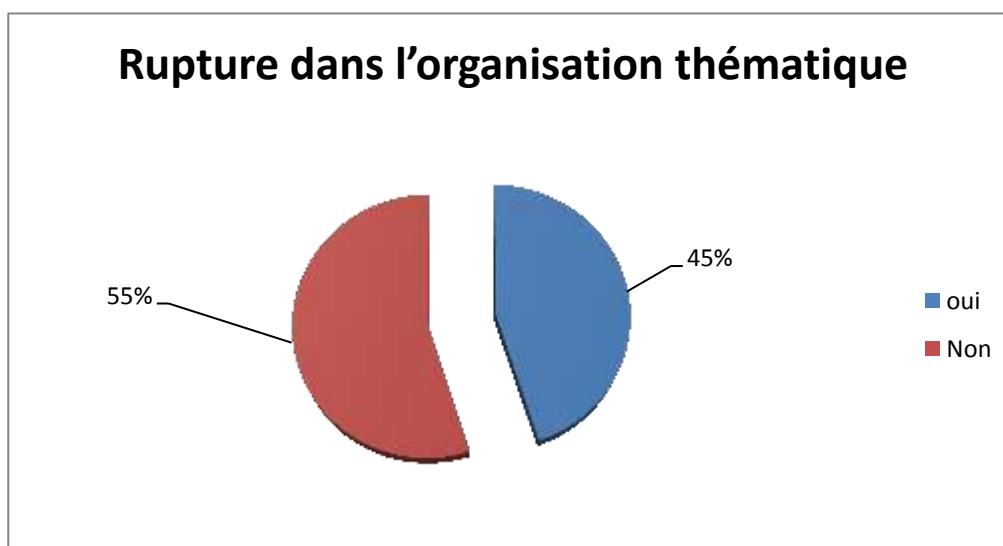
Présentation des résultats :

Nous avons classé 22 textes qui contiennent des ruptures au niveau de l'organisation thématique.

Commentaire :

55% des apprenants n'ont pas su faire d'une part l'équilibre dans leur texte entre la stabilité des thèmes successifs et l'apport de nouvelles informations par les rhèmes et d'autre part, l'introduction d'un nouveau référent thématique dans le texte.

De plus, nous avons remarqué que parfois les rédacteurs éprouvent des difficultés lors de la présentation des éléments rhématiques. Ainsi, les ruptures et maladresses relevées au niveau de l'organisation thématique ont des causes diverses.



Chapitre III

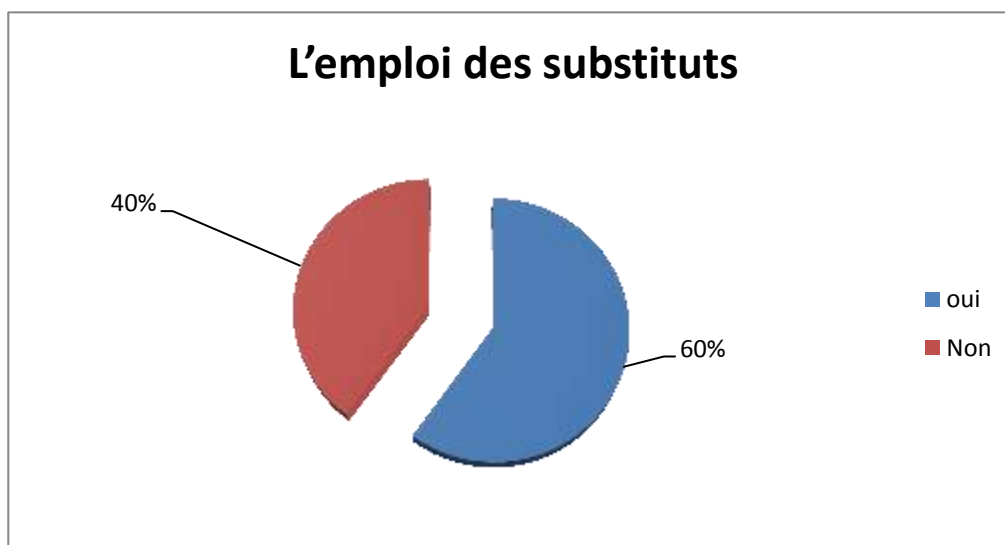
troisième critère	Nombre d'élèves	Pourcentage %
L'emploi des substituts		
Oui	24	60%
Non	16	40%

Présentation des résultats :

Nous avons remarqué que 60% des apprenants ont employé des substituts (lexicaux ou grammaticaux) et 40% des rédacteurs ne les ont pas utilisés.

Commentaire :

Au cours de notre correction des textes produits nous avons constaté que les substituts manquent dans 16 textes. Il apparaît que les scripteurs ont eu des difficultés à assimiler ce procédé. Peut-être avec une autre série d'exercices et avec plus de temps, ils y parviendraient.



Chapitre III

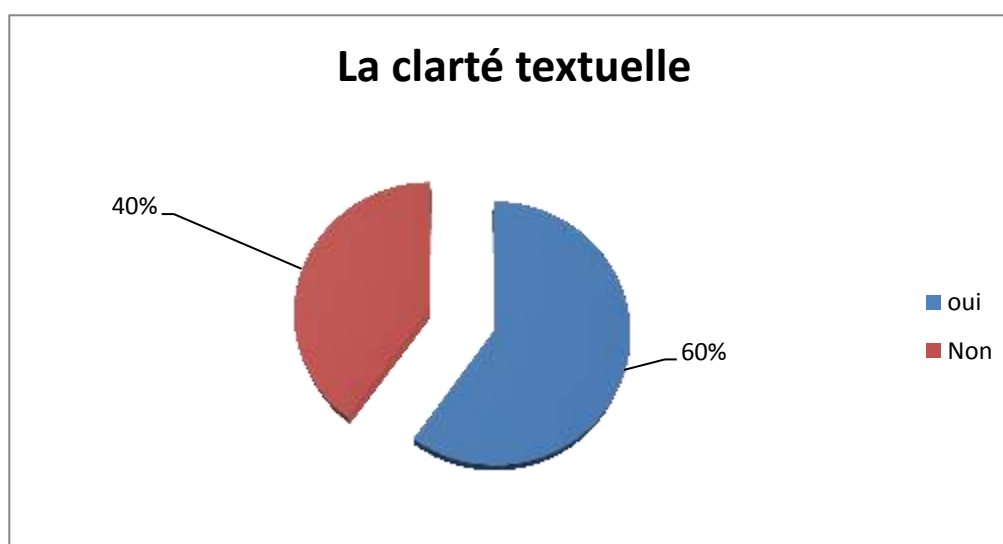
quatrième critère La clarté textuelle	Nombre d'élèves	Pourcentage %
Oui	24	60%
Non	16	40%

Présentation des résultats :

Nous avons répertorié 24 textes clairs et structurés. Tandis que 18 textes sont toujours décousus et mal organisés. Les scripteurs de ces 18 textes donnent l'impression d'être freinés dans leurs choix thématiques par le manque d'aisance au niveau syntaxique.

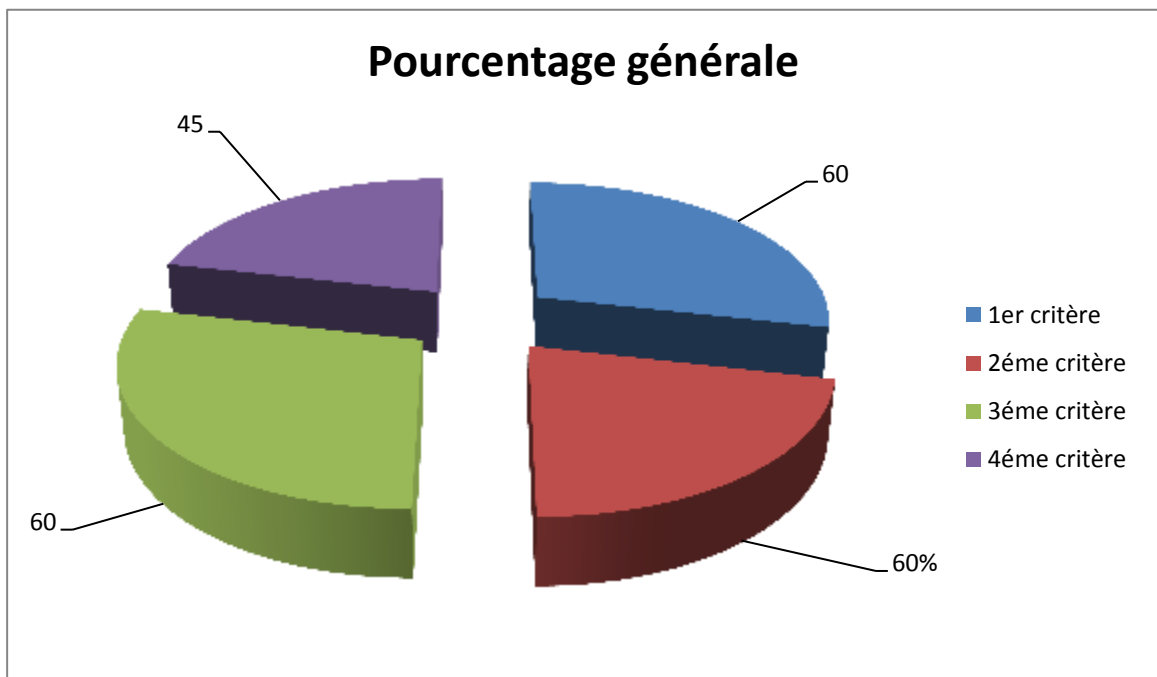
Commentaire :

60% des scripteurs ont écrit des textes clairs et faciles à suivre. Nous pouvons dire qu'ils ont pu gérer la structure thématique de leur écrit et les enchaînements inter-phrastiques. Cela dit la sensibilisation à la dimension thématique de l'organisation textuelle a aidé les apprenants à améliorer leur écrit. Et par conséquent, l'organisation thématique d'un texte et en particulier l'organisation intra et inter-phrastique peuvent fort bien recevoir une exploitation pédagogique. Ainsi, nous fournissons aux apprentis scripteurs les outils nécessaires à l'amélioration de leurs écrits.



Chapitre III

Critères	Pourcentage %	Pourcentage générale
1 ^{er} critère	60 %	55 %
2 ^{ème} critère	45 %	
3 ^{ème} critère	60 %	
4 ^{ème} critère	45 %	



Chapitre III

IV. L'analyse comparative:

Après avoir les résultats et les pourcentages lors des deux expérimentations, nous avons constaté à la fin de la première expérimentation que les productions écrites des élèves ne sont pas claires et bien structurées.

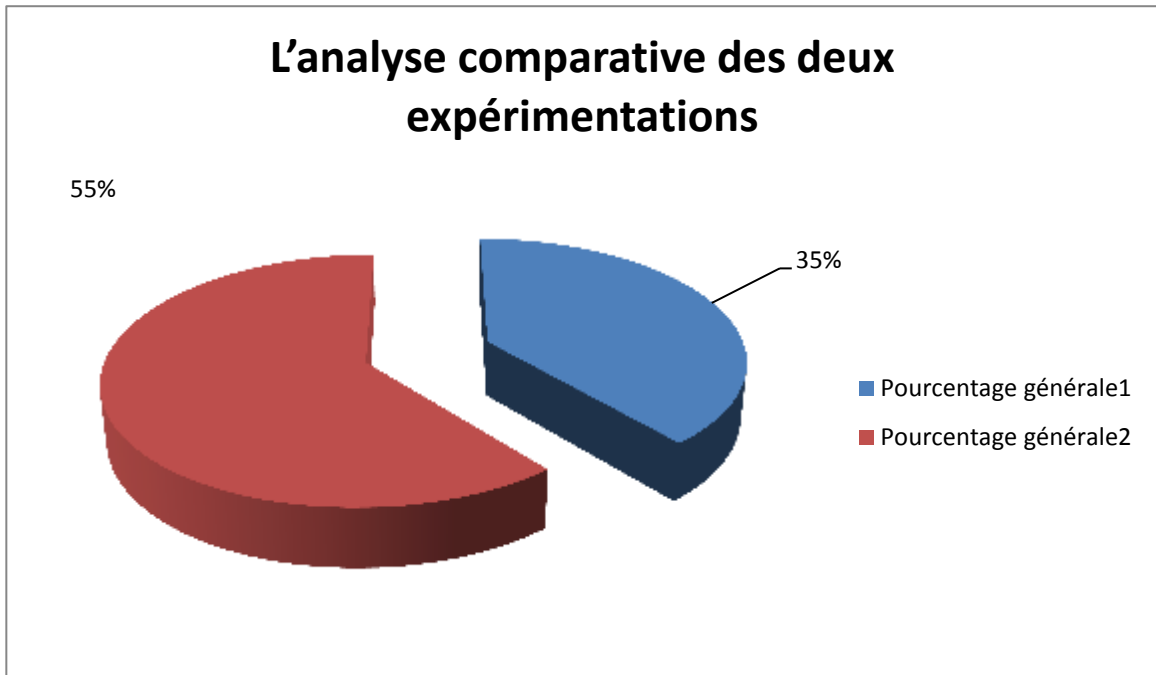
35% seulement qui ont fait de bonnes productions tandis que la plupart d'eux 65% n'ont pas respectés les normes et les consignes de la production écrite. Ces écrits manquent de la cohérence textuelle, l'emploi des substituts grammaticaux ou lexicaux. Une autre difficulté concerne la division de la phrase en une partie thématique et une partie rhématique. Ainsi, nous avons remarqués que l'organisation thématique est illogique à cause des nombreuses ruptures et maladresses.

Un aspect de la mise en rédaction qui semble particulièrement difficile pour les rédacteurs concerne la structuration et l'organisation des informations.

En revanche, dans la deuxième expérimentation où nous avons traités et soignés toutes les difficultés répertoriées dans la première expérimentation (reprise des informations, rupture dans l'organisation thématique, l'emploi des substituts et la clarté textuelle). A l'aide des exercices de compréhension, d'orthographe, vocabulaire, grammaire, conjugaison... etc., et les activités de renforcement e, tenant compte l'organisation thématique, l'ordre dans la présentation des informations, la cohérence textuelle, les ruptures et maladresses au niveau de l'organisation thématique et l'utilisation des substituts (grammaticaux ou lexicaux).

Nous avons observé à la fin de la deuxième expérimentation une évolution remarquable 55% des rédacteurs ont réussi à réaliser de bonnes productions claires et bien structurées en respectant toutes les normes et les critères.

Chapitre III



Conclusion générale

Conclusion générale :

La maîtrise du langage écrit est l'un des objectifs de l'enseignement du FLE dans le contexte algérien, l'écrit est un élément-clé pour la réussite scolaire.

L'écriture une activité complexe qui représente aux élèves une tâche difficile à réaliser et parfois même impossible à réussir.

Dans notre travail nous avons essayés de déchiffrer les problèmes majeurs qui provoquent les fausses productions écrites.

Les principales difficultés relevées sont :

- Ruptures et maladresses au niveau de l'organisation thématique.
- L'ordre dans la présentation des informations au sein de la phrase.
- La progression thématique notamment la progression à thème constant (la progression thématique illogique).
- La typologie des textes et leurs caractéristiques.
- L'agencement des informations au sein de la phrase.
- Les rhèmes insuffisamment accentués (présence d'information redondantes ou trop banales dans les rhèmes).

L'emploi des substituts grammaticaux ou lexicaux (l'emploi approprié des substituts provoque de multiples difficultés ; très souvent les apprenants ne les emploient pas de façon correcte et efficace).

Alors, écrire un texte scientifique cohérent exige la maîtrise de différents types de progression thématique et des procédés de reprise (reprise par un GN ou reprise par un pronom). Ainsi, les types en forme de phrases affectant la progression thématique.

Donc, nous nous sommes attachés à démontrer l'importance d'une prise en compte de la progression thématique dans l'apprentissage de l'écrit et l'amélioration des textes produits par les apprenants.

En conclusion, nous disons non qu'il faut remplacer l'enseignement s'attachant à la grammaire, l'orthographe, le vocabulaire et la conjugaison, mais il faut le compléter par un enseignement plus global fondé sur l'organisation textuelle car la prise en compte de la progression thématique de l'organisation textuelle aidera de façon significative les apprenants à mieux rédiger.

Conclusion générale

Enfin, on ne s'est pas si avec ce modeste travail de recherche on a pu aider dans quelques choses mais on a surtout mis à l'écart certains nombres de difficultés rencontrées par les élèves dans leurs productions écrites. Et qui peut être ce travail ouvre la voie pour d'autres travaux de recherche à l'avenir.

Les bienfaits de l'internet

L'internet tire sa importance, de la demande parce que, Elle a touché nos besoins quotidiens, avoir un facteur essentiel, et les étapes de la science, nous ont facilité, la tâche, vous méritiez, être appelé un souvenir de génie, pour qui les bienfaits de l'internet ?

D'abord, L'internet de avantages:
Il nous permet de rester en contact, avec nos amis et nos proches,
Il est donc le meilleur, moyen, de communiquer,
Ensuite L'internet, est un excellent outil de divertissement: on peut jouer, regarder des films, et
> continuer,

1ère critère : reprise de l'information

Internet

À notre époque, la vitesse est l'un des besoins quotidiens les plus importants de l'homme, dont les plus importants sont les communications telles qu'Internet.

D'abord, Internet est un excellent moyen de communiquer, mais il a des avantages et des inconvénients. Le sentiment de solitude fait perdre du temps.

~~enfin~~
enfin, nous nous conseillons de ne pas être accro à Internet et de ne pas nous y fier pour tout.

1ère critère : reprise de l'information

L'importance et le développement d'Internet

Internet est l'un des sujets les plus importants dont nous devrions discuter judicieusement. Parce que lorsque la nouvelle de l'existence d'un réseau électronique est réparée, il y a eu beaucoup de confusion à ce sujet, les égyptiens ne se rendent pas compte que ce réseau sera la fenêtre qui nous mènera vers le monde extérieur, avec le développement d'Internet chaque famille a la lourde responsabilité d'empêcher ses enfants dans la mer de l'Internet

2ème critère : rupture dans l'organisation thématique

généralement - l'internet est un
programme très vaste d'utilité
habitué tellement dans notre vie.
Il y a beaucoup plus des avantages
par exemple :

- 1 - faciliter l'échange de connaissance de l'autre.
- 2 - prendre l'importante information qui nous cherche.
- 3 - L'intermède c'est un monde

très large et profond
2ème critère : rupture dans l'organisation
thématique

- Les avantages d'internet.

- d'internet est une nouvelle technologie très développée et l'utilise dans la vie.
- d'abord, l'internet nous aide à faire des recherches ensuite à travers l'internet on regarde (Les films, documentaire Les vidéos) elle permet de trouver et découvrir beaucoup de choses.
- enfin l'internet est un moyen qui facilite le quotidien.

3ème critère : l'emploi des substituts

2

recherche

Nour El Hadj

l'internet

- l'internet est très important, parce qu'il nous permet de faire des recherches rapidement et facilement - est l'internet est aussi utile pour s'amuser que pour travailler. On peut écouter de la musique, aller sur des réseaux sociaux ou encore chercher des informations pour un exposé

(~~l'internet~~) internet peut être très utile quand on oublie ses affaires. par exemple, quand on n'a pas de dictionnaires chez soi, il y a plusieurs internet peut être très utile quand on oublie ses affaires. par exemple, quand on n'a pas de dictionnaire chez soi, il y a plusieurs internet peut être un moyen de faire des rencontres et de découvrir des choses que l'on n'avait jamais eu auparavant. ensuite que l'internet nous aide et notre famille et aussi communiquer avec d'autres personnes des autres pays pour découvrir et aussi pour on peut partager nos astuces avec d'autres personnes à distance. enfin

3ème critère : l'emploi des substituts

l'internet mobile demande à
une petite village quelques années.
utiliser l'internet ?

l'internet est devenue très rapide et
facile elle donne infinité d'information
par ce moyen on communique avec les
pays comme par exemple l'afrique du sud
avec l'internet l'on peut écouter la musique
et regarder des photos par exemple
l'ordinateur le téléphone... etc
Donc l'internet est moyen en
tout temps et tout lieux.

4ème critère : la clarté textuelle

l'internet est très importante,
par ce que, il nous permet de
faire des recherches rapidement
et facilement

l'internet est aussi utile pour
s'amuser que pour travailler
on peut écouter de la musique,
aller sur des réseaux sociaux
encore chercher des informations
pour un exposé

4ème critère : la clarté textuelle

LISTES DES FIGURES

FIGURES	
Reprise de l'information	27
Echantillon01	28
Echantillon02	29
Rupture dans l'organisation thématique	30
Echantillon03	31
Echantillon04	32
L'emploi des substituts	33
Echantillon05	34
Echantillon06	35
La clarté textuelle	36
Echantillon07	37
Echantillon08	38
Pourcentage générale des quatre critères	39
Reprise de l'information	41
Rupture dans l'organisation thématique	42
L'emploi des substituts	43
La clarté textuelle	44
Pourcentage générale des quatre critères	45
L'analyse comparative des deux expérimentations	47

LISTE DES TABLEAUX

Tableau	
Premier critère Reprise de l'information	27
Deuxième critère. Rupture dans l'organisation thématique	30
Troisième critère L'emploi des substituts	33
quatrième critère La clarté textuelle	36
Pourcentage générale des quatre critères	35
Premier critère Reprise de l'information	41
deuxième critère Rupture dans l'organisation thématique	42
troisième critère L'emploi des substituts	43
quatrième critère La clarté textuelle	44
Pourcentage générale des quatre critères	45

Bibliographie

Bibliographie

1. ADAM JEAN-MICHEL, « les textes types et prototypes », Paris, 2000.
2. ADAM JEAN-MICHEL, « les textes types et prototypes », Paris, Nathan, 1997.
3. ADAM JEAN-MICHEL, « les textes types et protocoles », Paris, 1977.
4. ADAM JEAN-MICHEL, « types de séquences textuelles élémentaires », Paris, 1987.
5. ADAM JEAN-MICHEL, « élément de linguistiques textuelles », Paris, 1990.
6. REUTER, YVES, « enseigner et apprendre à écrire », Paris, 2002.
7. REUTER, YVES, « collection didactique du français », Paris, 1996.
8. ENKVIST NILS. E, « cohérence textuelle, pour une nouvelle pédagogie de l'écrit », Harmattan, 2000.
9. Le dictionnaire du français langue étrangère et seconde, CLE international, 2003.
10. FERNANDEZ M. M. Jocelyne, « les particules énonciatives », Paris, 1994.
11. FERNANDEZ M. M. Jocelyne, « traduction et vulgarisation scientifique », Paris, 1987.
12. BEAUGRANDE et DRESSLER, « cohérence textuelle, pour une nouvelle pédagogie de l'écrit », Paris, 1990.
13. JEANDILLOU, J, F, « l'analyse textuelle », Paris, 2011.
14. JACQUELINE, LEMIEUX, « cohérence textuelle », Paris, 1998.
15. J. DUBOIS, « dictionnaire de linguistique et des sciences du langage », Paris, 1994.
16. RASTIER, F, « sens et textualité », Hachette, 1989.
17. RASTIER, F, Hachette, 2005.
18. MAINGUENEAU, DOMINIQUE, « les termes clés de l'analyse du discours », Paris, 1996.
19. MAINGUENEAU, D, « l'analyse du discours », Paris, Hachette, 1991.
20. DANES, F, cité par THOMAS, « cohérence textuelle », Harmattan.
21. DANES, F, « la théorie de la progression thématique », Harmattan, 1974.

Bibliographie

22. COMBETTE, B, « pour une grammaire textuelle, la progression thématique », Bruxelles, 1983.
23. VANDENDORPE, C, Université d'Ottawa.
24. <http://www.pulib.sk/web/knizrico/elpub/dokument/Drengubiak/SUbor/7>

Résumé

Résumé :

Depuis longtemps, l'enseignement de l'écrit est devenu l'objet d'étude de nombreuses spécialistes.

Il est reconnu actuellement que l'apprentissage de l'écrit ne peut se réaliser hors situation de communication. Nous sommes appelés à produire et à interpréter plusieurs types de documents écrits dans beaucoup de situations d'apprentissage d'une langue étrangère, et plus précisément dans l'apprentissage de l'écrit. Notre travail de recherche vise à améliorer les productions écrites des élèves de 1^{er} année moyenne où nous avons adopté une conception qui privilégie la prise en compte l'organisation thématique pour aborder certaines questions relatives à cette notion de cohérence de texte. Cette approche nous a permis de faire le recensement des difficultés qu'éprouvent les apprenants en français langue étrangère à structurer leurs écrits en tenant compte la dimension thématique de l'organisation textuelle qui aidera de façon significative les apprenants à mieux rédiger.

Mots clés : enseignement, apprentissage, apprenants, écrit, difficultés, production écrites, progression thématique, organisation textuelle.

الملخص:

من فترة طويلة، أصبح تدريس الكتابة موضوع دراسة للعديد من المتخصصين. من المعترف به حالياً أن تعلم الكتابة لا يمكن تحقيقه بدون حالة اتصال. نحن مدعوون لإنتاج وتفسير عدة أنواع من الوثائق المكتوبة في العديد من مواقف تعلم اللغة الأجنبية وبشكل أدق تعلم الكتابة. يهدف عملنا البحثي إلى تحسين الإنتاج الكتابي لطلاب السنة الأولى متوسطة، حيث اعتمدنا تصميمًا يفضّل مراعاة التنظيم المواضيعي لمعالجة أسئلة معينة تتعلق بمفهوم اتساق النص. من هذا النهج من إجراء جرد للصعوبات التي واجهها متعلمو اللغة الفرنسية كلغة أجنبية في هيكله كتاباتهم مع مراعاة البعد المواضيعي للتنظيم النصي الذي سيساعد المتعلمين بشكل كبير على الكتابة بشكل أفضل.

الكلمات المفتاحية :

التدريس ، التعلم ، مكتوبة ، الصعوبات ، الانتاجات المكتوبة ، التقدم المواضيعي ، المتعلمين ، التنظيم النصي .

Résumé

Abstract

For a long time, the teaching of writing has become the subject of study by many specialists. It is currently recognized that learning to write cannot be achieved without a communication situation. We are called upon to produce and interpret several types of written documents in many situations of learning a foreign language, and more precisely in learning to write.

Our research work aims to improve the written productions of middle year 1 students, where we have adopted a design that favours taking thematic organization into account to address certain questions relating to this notion of text consistency. This approach has enabled us to make an inventory of the difficulties experienced by learners of French as a foreign language in structuring their writing while taking into account the thematic dimension of textual organization which will significantly help learners to write better.

Key-words:

Education, learning, written, difficulties, learners, written productions, thematic progression and textual organization.